

الله
يُحَمِّدُ
بِسْمِ



دانشگاه ولی عصر (عج) رفسنجان

دانشکده‌ی ادبیات و علوم انسانی

گروه زبان و ادبیات فارسی

پایان نامه‌ی کارشناسی ارشد

رشته‌ی زبان و ادبیات فارسی

مقایسه‌ی شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی با رویکرد نقد زن محور

استاد راهنما

دکتر سعید حاتمی

استاد مشاور

دکتر جلیل شاکری

دانشجو

زهره یاوری فر

۱۳۹۳ مهرماه



دانشگاه ولی‌عصر(عج) رفسنجان
دانشکده‌ی ادبیات و علوم انسانی
گروه زبان و ادبیات فارسی

پایان‌نامه‌ی کارشناسی ارشد
رشته‌ی زبان و ادبیات فارسی

زهره باوری‌فر

عنوان پایان‌نامه

مقایسه‌ی شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی با رویکرد نقد زن محور

در تاریخ ۱۳۹۳/۷/۱۵ توسط هیأت داوران زیر بررسی و با درجه‌ی ~~برتر~~ به تصویب نهایی رسید.

- | | | | |
|-----------------------------|------------------------|--------------------------|-------|
| ۱- استاد راهنمای پایان‌نامه | دکتر سعید حاتمی | با مرتبه‌ی علمی استادیار | امضاء |
| ۲- استاد مشاور پایان‌نامه | دکتر جلیل شاکری | با مرتبه‌ی علمی استادیار | امضاء |
| ۳- استاد داور داخل گروه | دکتر حمید جعفری قربعلی | با مرتبه‌ی علمی استادیار | امضاء |
| ۴- استاد داور داخل گروه | دکتر روین تر فرهمند | با مرتبه‌ی علمی استادیار | امضاء |
| ۵- نماینده تحصیلات تکمیلی | دکتر حمیدرضا افшиن | با مرتبه‌ی علمی دانشیار | امضاء |

تمامی حقوق مادی مترتب بر نتایج مطالعات، ابتكارات و نوآوری‌های
حاصل از پژوهش موضوع این پایان نامه، متعلق به دانشگاه
ولی عصر(عج) رفسنجان است

تقدیر و مشکر

مشکر شایان شار ایزد منان که توفیق رارفیق راهم ساخت تا این پیان نامه را به پیان برسانم . از

استاد فاضل و اندیشمند جناب آقای دکتر سعید حاتمی به عنوان استاد راهنمای که همواره نگارنده را

مورد لطف و محبت خود قرار داده اند ، کمال مشکر را دارم

مشکر می کنم از جناب آقای دکتر جلیل شاکری استاد مشاور گرامی که همواره با دکتر می باو

حایت های بی شایبی خود بمنه را مورد لطف و عنایت خود قرار دادند.

هم چین استادان داور گرامی جناب آقای دکتر جعفری و جناب آقای دکتر فرهمند که سال ها

توفیق فراکیری علم و دانش را در محضر شان داشتم و با قبول داوری پیان نامه‌ی این جانب بار

دیگر لطف خود را به بمنه ارزانی داشتن کمال مشکر و قدردانی را دارم

هم‌چین از تامی استادان بزرگوار و صمیمی گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه ولی عصر(عج) رفخان که شش سال یا قلت فرآییری دانش دمحضرگرامی آن ها را داشتم مشکر و قدردانی می-

نمایم.

از جناب آقا دکتر حیدرضا اقشین ناینده محترم تحصیلات تکمیلی که قبول زحمت کردن و به این جلسه تشریف آوردن کمال مشکر و قدردانی را دارم

این پیام نامه راضمن مشکر و سپاس میکران و درحال افتخار و اشنا تقدیم می نمایم به:

- محضر مبارک آقا امام زمان (ع) که دست رافت و علو قش را در خطه بخطه های زندگی خود
هماره احساس کرده و می کنم و سال ها توفيق فراگیری علم را در دانشگاهی مزین به نام مبارک شان

داشتم.

- محضر ارزشمند خانواده عزیزم علی اخصوص پدر و مادر گرامی ام به خاطر همهی تلاش های
محبت آمیزی که در دوران مختلف زندگی ام انجام داده اند و با هم بانی چکونه زیستن را به من
آموخته اند.

- به استادان فرزانه و فرهنخته ای که در راه کسب علم و معرفت مرا یاری نمودند.

- به آنها که در راه کسب دانش را همایم بودند.

- به آمان که نفس خیرشان و دعای روح پرورشان بر قدری را هم بود.

- الها به من حک کن تا بتوانم ادای دین کنم و به خواسته‌ی آمان جامه‌ی عمل پوشانم.

- پروردگار احسن عاقبت، سلامت و سعادت را برای آمان مقدرنما.

- خدایا توفیق خدمتی سرشار از شور و تنشاط و همراه و هم‌با علم و دانش و پژوهش جهت رشد و

شکوفایی ایران کمک سال عنایت بفرما.

چکیده

مسئله حقوق زن و برابری حقوق زنان با مردان از موضوعات جدی و جدیدی بود که در دوره‌ی مشروطه برای اولین بار به صورت جدی مطرح گردید و برای نخستین بار در ایران روشنفکران به فرهنگ مردسالار حاکم بر جامعه اعتراض کردند و این باب جدیدی را در ادبیات معاصر گشود. فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی، از جمله‌ی مهمترین شاعرانی هستند که در دوره‌ی معاصر موضوعات و مضامین فمنیستی در آثار آن‌ها نمود یافته است. در شعر آن‌ها موضوعاتی مانند: اعتراض و انتقاد شدید نسبت به فرهنگ مردسالار حاکم بر جامعه، توجه به مسائل شخصی و عواطف و گرایش‌های درونی زنان، توجه به مضامین مادرانه و رابطه‌ی مادر و فرزندی، توجه بی سابقه به مسئله‌ی عاشق و معشوق، اعتراض نسبت به بسیاری از سنن فرهنگی و بومی و احیاناً سنن مذهبی که از نظر آنان در تضاد با حقوق زنان قرار داشت، به کارگیری توصیفات، تصویرها و واژه‌های خاص زنانه، مبارزه با پدیده‌ی به حاشیه رانده شدن زنان و توجه به حضور جدی و فعال آنان در عرصه‌های مختلف اجتماعی، تجلی مفهوم آزادی زن در آثار آنان نمود دارد. پرداختن به ادبیات و نقد درست مؤلفه‌ها و ویژگی‌های آن از نظرگاه‌های مختلف اعم از نقد شکلی، ساختاری، زبانی، معنایی، فمنیستی و... می‌تواند باعث رشد و پویایی بیش از پیش ادبیات گردد. مبحث فمنیسم و شعر معاصر یکی از مقوله‌های جدی و جدیدی است که اگر به درستی مورد مطالعه قرار گیرد، می‌تواند دستاورد بزرگی برای ادبیات و نقد معاصر به ارمغان آورد. در مجموع هدف ما در این پژوهش بررسی و توصیف مسائل زنان در شعر این دو شاعر و همچنین مشخص کردن و تحلیل وجود اشتراک و اختلاف این موضوعات، در آثار آنان است.

کلمات کلیدی : نقد زن‌محور، فروغ فرخزاد، سیمین بهبهانی، مقایسه

۱

فهرست مطالب

عنوان

صفحه

۱.....	مقدمه
۲.....	۱- بیان مسأله و اهمیت پژوهشی آن
۳.....	۲- هدفهای پژوهش
۳.....	۳- سوالهای پژوهش
۴.....	۴- مروری بر پژوهش‌های انجامشده
۵.....	۵- روش انجام پژوهش
	روش این پژوهش بر گرددآوری اطلاعات از طریق پایگاه‌های اینترنتی و استنادی و کتابخانه‌ای است هم چنین مبتنی بر توصیف و تحلیل محتوای اشعار این شاعران میباشد.....
۷.....	فصل دوم.....
۷.....	فeminیسم و نقد فeminیستی
۷.....	درآمد.....
۷.....	۱-۲ تعریف فeminیسم
۹.....	۲-۲ تاریخچهی شکلگیری فeminیسم
۱۱.....	۳-۲ گرایش‌های فeminیستی
۱۱.....	۱-۳-۲ فeminیسم لیبرال
۱۲.....	۲-۳-۲ فeminیسم مارکسیستی
۱۳.....	۳-۳-۲ فeminیسم رادیکال
۱۳.....	۴-۳-۲ فeminیسم رواکاوane
۱۵.....	۵-۳-۲ فeminیسم سوسیالیستی
۱۵.....	۷-۳-۲ فeminیسم اگزیستانسیالیست
۱۶.....	۸-۳-۲ فeminیسم پست مدرن
۱۷.....	۹-۳-۲ فeminیسم فرانسوی (کریستوا، سیکسو و ایریگاری)
۱۸.....	۱۰-۳-۲ فeminیسم سیاه
۱۸.....	۱۱-۳-۲ فeminیسم اسلامی:
۲۰.....	۴-۲ فeminیسم در ایران
۲۶.....	۵-۲ مباحث ویژهی فeminیسم

عنوان

۱-۵-۲ جنس / جنسیت ۲۶	_____
۲-۵-۲ مردسالار : فمینیستها تحلیلهای متفاوتی از مردسالاری ارائه دادهاند: ۲۷	_____
۳-۵-۲ حوزه‌ی عمومی و خصوصی ۲۸	_____
۴-۵-۲ مادر بودن ۲۸	_____
۶-۲ نقد فمینیستی ۲۹	_____
۱-۶-۲ نقد ادبی ۲۹	_____
۲-۶-۲ نقد ادبی و فمینیسم ۲۹	_____
۳-۶-۲ انواع نقد از دیدگاه الین شوالتر ۳۱	_____
۴-۶-۲ نگارش زنانه ۳۱	_____
۷-۲ معرفی چند تن از بزرگان مکتب فمینیسم ۳۲	_____
۲-۷-۲ بتی فرایدن ۳۳	_____
۳-۷-۲ سیمیون دوبووار ۳۳	_____
۴-۷-۲ کیت میلت ۳۴	_____
۵-۷-۲ لوس ایریگارای ۳۴	_____
۶-۷-۲ هلن سیکسو ۳۵	_____
۷-۷-۲ ژولیا کریستوا ۳۵	_____
۸-۷-۲ شولامیث فایرستون ۳۶	_____
۹-۷-۲ آلیس واکر ۳۶	_____
فصل سوم ۳۹	_____
زندگی و شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی ۳۹	_____
۱-۳ زندگینامه فروغ فرخزاد ۳۹	_____
۲-۳ کارنامه‌ی هنری فروغ فرخزاد ۴۰	_____
۳-۳ درونمایه‌های شعر فروغ ۴۱	_____
۴-۳ زندگینامه‌ی سیمین بهبهانی ۴۳	_____
۵-۳ کارنامه‌ی هنری سیمین بهبهانی ۴۳	_____
۶-۳ درباره‌ی شعر سیمین ۴۴	_____
فصل چهارم ۴۷	_____

نقد و بررسی شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی با رویکرد نقد زنمحور درآمد.....	۴۷
۱-۴ اعتراض و انتقاد شدید نسبت به فرهنگ مردسالار در جامعه.....	۴۹
۲-۴ توجه به مسائل شخصی و عواطف و گرایش‌های درونی زنان.....	۵۵
۳-۴ توجه به مضامین مادرانه و رابطه‌ی مادر و فرزندی	۶۴
۴-۴ توجه بیسابقه به مسئله‌ی عاشق و معشوق.....	۷۶
۱-۴-۴ معشوق مرد زمینی.....	۷۷
۲-۴-۴ معشوق فردی	۸۲
۵-۴ اعتراض نسبت به بسیاری از سنن فرهنگی و بومی و احياناً سنن مذهبی که از نظر آنان در تضاد با حقوق زنان قرار دارد.....	۸۶
۴-۶ به کارگیری توصیفات، تصویرها و واژه‌های خاص زنان	۹۳
۷-۴ مبارزه با پدیده به حاشیه رانده شدن زنان و توجه به حضور جدی و فعل زنان در عرصه‌های مختلف اجتماعی.....	۹۹
۸-۴ تجلی مفهوم آزادی زنان بخصوص در آثار فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی	۱۰۲
فصل پنجم.....	۱۰۹
نتیجه‌گیری	۱۰۹
۱-۵ نتیجه‌گیری.....	۱۰۹
منابع	۱۱۳

فصل اول

کلیات پژوهش

مقدمه

زن ایرانی ، به دلیل پیشینه‌ی تاریخ مردسالار و زیربنای فرهنگی جامعه‌اش، کمتر به عنوان هویتی مستقل و صاحب‌اندیشه، جدی گرفته شده است. در جریان این تاریخ، زن مقام و ارزش چندانی نداشته و عمدتاً حمایت بدون چشمداشت از او دریغ شده است . حتی درپاره‌ای از موارد، نهاد مردمجور ادبیات کوشیده است تا بسیاری از استعدادهای درخشان را به نفع خویش مصادره کند و به نسبتی با خود برسانند. زنان شاعر را نیز باید به این زمینه‌ی تاریخی افزود؛ چنان‌که در طول تاریخ ادبیات ایران ، در برابر هشت هزار شاعر مرد، تنها نام چهارصد زن در تذکره‌ها آمده است. افزون بر این شمار قابل توجهی از اشعا ، امثاله و قطعات منتشر فارسی از وجود فرهنگی زن-ستیز در ادبیاتی مردسالار حکایت می‌کند

اما بروز تحولات مهم سیاسی – اجتماعی در عصر مشروطه که با آزادی‌خواهی ، نوادیشی ، تجددطلبی و هویت خواهی زن ایرانی همراه بود، سرفصل تازه‌ای در شعر و ادبیات ایران گشود. توجه جدی شاعران و نویسنده‌گانی چون سید اشرف‌الدین گیلانی ، دهخدا ، ادیب الممالک فراهانی ، ملک الشعرا بهارو ... به فرم جدیدی از ادبیات انتقادی – اجتماعی ، اعمال اندیشه‌ی سیاسی در آثار ادبی و به نقد کشیدن دوران اختناق ، درذهن و زبان شاعران زن نیز بازتاب یافت. به موازات حضور اجتماعی زن در عرصه‌های فرهنگی از قبیل تأسیس مکتب‌خانه‌ها ، جراید ، تصدی پست‌هایی نظیر سردبیری ، مطبوعات و ...، زنان شاعری (عمدتاً از نخستین کروه زنان تحصیل کرده‌ی ایرانی)

مقایسه‌ی شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی...

پا به عرصه گذارند که از شعر پستوخانه‌ای رهیدند و ابعاد تازه‌ای از اندیشه‌ی اجتماعی، و دغدغه‌های تاریخی را در شعرشان بازتاب دادند. در این دوره، آثار شاعرانی نظری رباب اصفهانی، مهرتاج رخشان، نیماتج سلماسی، فخر عادل خلعتبری، شمس کسمایی، ژاله قائم مقامی و ...، مصدق آشکار طغيان اجتماعی زن ايراني و نگاه دوباره او به خویشن خويش است.

در دوران معاصر و همزمان با بالا رفتن سطح سواد و آگاهی در مردم شاعران زن زيادي مسائل و مشکلات روز را در شعر خود انعکاس دادند اما در اين بين دوتن از ميان آنها بيشرترين حساسيت را نسبت به مسائل مختلف پيرامون خود على لخصوص مسائل و مشکلات پيرامون زنان جامعه داشتند. فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی دو تن از شاعران زنی هستند که علاوه بر انعکاس گسترده‌ی مضامين و موضوعات اجتماعی در شعر، اشعار بسیار زیادی پیرامون مسائل و مشکلات مرتبط با زنان در مجموعه‌های شعری آن‌ها به وفور یافت می‌شود.

آن‌چه پيش رو داريم، جستاري است با عنوان مقاييسه‌ی شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی با رو يك رد زن محور. در اين پژوهش ابتدا ضمن تعريف و اهميت مساله و طرح سوالاتي در رابطه با موضوع مورد پژوهش و بيان اهداف آن، به تعريف و توضيح فمينيسىم و بيان گرایيشات مختلف آن پرداخته و سپس به بررسى زندگى و شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی و در آخر تحليل و بررسى شعر اين دو شاعر از منظر نقد زن محور پرداخته می‌شود.

اين پيان‌نامه در پنج فصل مورد بررسى قرار گرفته است که شامل موارد زير است : فصل اول شامل کلييات پژوهش، فصل دوم فمينيسىم و نقد فمينيسىتى، فصل سوم زندگى نامه‌ی فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی ، فصل چهارم نقد و بررسى شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی و فصل پنجم شامل نتيجه‌گيرى می‌شود.

۱- بیان مساله و اهمیت پژوهشی آن

از آنجا که ادبیات و به ویژه شعر، بزرگترین سرمایه ادبی ملت هاست در ایران نیز در مقایسه با ديگر هنرها از قدرت تاثير گذاري بيشرتري برخوردار است، بررسى دقیق زوایای پنهان این هنر می تواند به ما در فهم دقیق و درست محتوا و مفاهیمی که شاعران از آن بهره جسته‌اند، کمک نماید. حیات و حضور زن ایرانی در متن جامعه به زمان مشروطیت و همزمان با آشنايی ايرانيان با فرهنگ و تمدن اروپايی برمى گردد. دوره مشروطه را باید دوره گذار از سنت به مدرنيسم به حساب آورد. هرچند باید اقرار کنیم که اين گذار و عبور موقفیت آميز نبود، در شعر برخی از شعراء شیفتۀ فرهنگ و ارزش های جوامع غربی، بيشرت ارزش های اجتماعی، فرهنگی و حتى پاره ای از شعائر دینی و عقیدتی به چالش کشیده شد و در بدنه پولادین سنت رخنه و شکافی عظیم پدید آمد. اين تحول و تغیير مسیر فرهنگ نتيجه تعامل با غرب بود. بسياري از چهره‌های فرهنگی عصر مانند ابوالقاسم

فصل اول: کلیات پژوهش

۳
لاهوتی، ایرج میرزا، عارف قزوینی و... که در تغییر مسیر فرهنگ نقش برجسته ای داشتند، یا مستقیماً با مغرب زمین مرتبط بودند یا از طریق آثار مکتوب ترجمه شده با آن فضای فرهنگی آشنایی داشتند.

مسئله‌ی حقوق زن و برایری حقوق زنان با مردان نیز از موضوعاتی بود که در همین دوره برای اولین بار به صورت جدی مطرح گردید و برای نخستین بار در ایران روشنفکران به فرهنگ مردسالار حاکم بر جامعه اعتراض کردند و این باب جدیدی را در ادبیات معاصر گشود.

پرداختن به ادبیات و نقد درست مؤلفه‌ها و ویژگی‌های آن از نظرگاه‌های مختلف اعم از نقد شکلی، ساختاری، زبانی، معنایی، فمنیستی و... می‌تواند باعث رشد و پویایی بیش از پیش ادبیات گردد. مبحث فمنیسم و شعر معاصر یکی از مقوله‌های جدی و جدیدی است که اگر به درستی مورد مطالعه قرار گیرد می‌تواند دستاوردهای بزرگی برای ادبیات و نقد معاصر به ارمغان آورد.

فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی از جمله‌ی مهمترین شاعرانی هستند که در دوره معاصر موضوعات و مضامین فمنیستی در آثار آن‌ها نمود یافته است. در شعر آن‌ها موضوعاتی مانند: اعتراض و انتقاد شدید نسبت به فرهنگ مردسالار در جامعه، توجه به مسائل شخصی و عواطف و گرایشات درونی زنان، توجه به مضامین مادرانه و رابطه مادر و فرزندی و بر عکس، توجه بی سابقه به مسئله عشق، عاشق و معشوق، اعتراض نسبت به بسیاری از سنن فرهنگی و بومی و احیاناً سنن مذهبی که از نظر آنان در تضاد با حقوق زنان قرار دارد، به کارگیری توصیفات، تصویرها و واژه‌های خاص زنان، مبارزه با پدیده به حاشیه رانده شدن زنان و توجه به حضور جدی و فعال زنان در عرصه‌های مختلف اجتماعی، تجلی مفهوم آزادی زن در آثار آنان نمود دارد.

در مجموع هدف ما در این پژوهش بررسی و توصیف مسائل زنان در شعر این دو شاعر و همچنین مشخص کردن و تحلیل وجود اشتراک و اختلاف این موضوعات در آثار آنان است.

۱- هدف‌های پژوهش

هدف از این پژوهش مقایسه و تحلیل شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی از منظر نقد زن محور و روشن کردن نظرگاه هر کدام از آنان در خصوص مسائل مرتبط با زنان در جامعه است.

۲- سوال‌های پژوهش

۱- پرداختن به جایگاه زن و مسائل مرتبط با زنان در آثار کدام شاعر نمود و صراحت بیشتری دارد؟

۲- آیا دیدگاه‌های سیمین بهبهانی و فروغ فرخزاد در خصوص مسائل مربوط به زنان با آراء و عقاید شرعی و هنجارهای سنتی در تضاد قرار می‌گیرد؟

مقایسه‌ی شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی...

- ۳- کدام یک از این دو شاعر در بیان دیدگاه‌های خود بیشتر تحت تأثیر عقاید دینی و سنن دیرین بومی قرار داشته‌اند؟
- ۴- دیدگاه‌های این دو شاعر در خصوص مسائل زنان تا چه حد جنبه شخصی دارد و به چه میزان با رویکردی اجتماعی به تخطیه فرهنگ سنتی و تلاش در جهت جایگزین کردن طرز تلقی جدید از زن می‌پردازد؟
- ۵- دیدگاه‌های کدام یک از این دو شاعر به دیدگاه‌های غربیان درباره جایگاه و نقش اجتماعی زنان نزدیک‌تر است؟

۴- ۱ مروری بر پژوهش‌های انجام‌شده

درباره مقایسه شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی از منظر نقد زن محور تا جایی که نگارنده اطلاع دارد هیچگونه پژوهشی انجام نگرفته است. اما از مهمترین فعالیت‌ها و نمونه تحقیق‌ها و پژوهش‌هایی که در این زمینه انجام شده می‌توان به پایان نامه خانم مهشاد شهبازی در سال ۱۳۹۰ با عنوان جریان شناسی شعر معاصر زنان (از سال ۱۳۰۰ تا ۱۳۵۷) با راهنمایی دکتر مریم حسینی اشاره کرد. این پایان نامه، تحولات اجتماعی سیاسی سال‌های ۱۳۰۰ تا ۱۳۵۷ و تغییراتی که در جایگاه زنان در این دوره به وجود آمده و تأثیری که بر ادبیات به طور عام و بر شعر زنان به طور خاص داشته است و همچنین نقد آثار زنان شاعر جریان‌ساز معاصر، پروین اعتمادی، ژاله اصفهانی، پروین دولت‌آبادی، سیمین بهبهانی، فروغ فرخزاد، طاهره صفارزاده و شگردهای هنری، زبان شعری و مضامین شعری ایشان مورد بررسی قرار داده است. همچنین پایان نامه‌ای با عنوان توصیف سیمای زن در شعر پنج شاعر زن معاصر(پروین اعتمادی، فروغ فرخزاد، سیمین بهبهانی، سپیده کاشانی) از بتول باقری به راهنمایی علی اکبر سام خانیانی در دانشگاه بیرجند به سال ۱۳۸۶ نگارش یافته است. همینطور که از نام آن مشخص است این پایان نامه به توصیف سیمای زن در آثار این شاعران پرداخته است. علاوه بر این مقالاتی چون؛ «زن در شعر پروین اعتمادی، سیمین بهبهانی و فروغ فرخزاد» از طاهره سیدرضاei در مجله زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد فسا در بهار ۸۹ با محوریت موضوع «زن» در اشعار این شاعر و بررسی و تبیین ذهنیت ایشان در باب این موضوع پرداخته است. همچنین مقاله «تحلیل تعامل سه شاعر زن معاصر با نمونه‌ای از سنت فرهنگ ایرانی» از سیدمه‌هدی زرقانی در بهار ۹۰ در فصلنامه علمی - پژوهشی «پژوهش زبان و

فصل اول: کلیات پژوهش

ادبیات فارسی» به چاپ رسیده است. مسئله اصلی در این مقاله، طرز برخورد سه شاعر معاصر با سنت فرهنگی مردانه است. در ابتدا تفاوت ذهنیت شاعران کلاسیک با شاعران عصر مشروطه به فرهنگ مردانه مرور شده و سپس موضوع را در شعر این سه شاعر زن به عنوان نمایندگان طرز برخورد شاعران معاصر با سنت مذکور بررسی کرده است.

۱-۵ روشنگری انجام پژوهش

روش این پژوهش بر گردآوری اطلاعات از طریق پایگاه‌های اینترنتی و اسنادی و کتابخانه‌ای است هم چنین مبتنی بر توصیف و تحلیل محتوای اشعار این شاعران می‌باشد.

فصل دوم

فeminیسم و نقد فeminیستی

درآمد

دنیایی که هم اکنون در آن به سر می‌بریم، دنیای تئوری‌ها و نگرش‌هاست؛ هرچند ممکن است تعدد و گوناگونی این نگرش‌ها و تئوری‌ها درک ما را مغشوش دارند.اما تئوری پایه‌ی همه دانش‌هاست و بیان کننده‌ی نوعی بینش نسبت به هر علم است.از زمان تلاش برای نگریستن به ادبیات به عنوان دانش، تئوری‌های مربوط به ادبیات نیز شکل گرفتند.این تئوری‌ها و نگرش‌ها هر کدام با دیدگاهی متفاوت به ادبیات نگریستند و بدین طریق ادراکی ویژه از آثار ادبی پدید آورند.بنابراین می‌توان از جنبه‌هایی بسیار گوناگون و متفاوت به ادبیات و آثار ادبی نگریست و آن‌ها را مورد بازبینی و واکاوی قرار داد.علمی که به آثار ادبی می‌پردازد نقد است و نقد نیاز به تئوری دارد.

قرن بیستم، عرصه‌ی چالش تئوری‌ها بوده است. فeminیسم، یکی از جنجالی‌ترین و چالش‌برانگیزترین این تئوری‌ها بوده که ردپای آن را می‌توان در بسیاری از علوم زمانه مشاهده کرد؛ هرچند گاهی خوب فهمیده و شناخته نشده و در بعضی مواقع به عنوان برچسبی توهین‌آمیز به کار رفته است اما با این وجود فeminیسم به احراق حقوق زنان در بسیاری از کشورها یاری رسانده است.

۱-۲ تعریف فeminیسم

فeminیسم در اصل واژه‌ای فرانسوی است که از ریشه‌ی لاتینی فمینا به معنای زن اخذ شده است. حالت وصفی واژه در زبان انگلیسی و در زبان فرانسه فeminین است که از کلمه‌ی فeminیوس به

مقایسه‌ی شعر فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی...

معنای زنانه اخذ شده است. در زبان فارسی ، طرفداری از حقوق زن ، جنبش آزادی زنان ، زن باوری ، زن آزادی خواه و مانند آن، معادلهایی هستند که برای واژه‌ی فمینیسم ارائه شده‌اند (رضوانی، ۱۳۸۲: ۳۰).

این مفهوم از نظر اصطلاحی، به دو معنای " برابری زن و مرد" و " آزادی زنان" اشاره دارد (آریانپور کاشانی، ۱۳۷۷: ۲۸). اصطلاح فمینیسم در قرن نوزدهم بر نهضت زنان در فرانسه ابداع و در سال ۱۸۴۸ میلادی به نام " نهضت سینکا" در آمریکا معرفی شده است (زروندی، ۱۳۸۶: ۷۹). واژه‌ی فمینیست در فرهنگ انگلیسی آکسفورد واژه‌ای نسبتاً جدید است و با دو معنی دیده می‌شود: به عنوان یک صفت واپسته به فمینیسم، یا به زنان؛ به عنوان یک اسم. مدخل‌ها برای فمینیست مارا تا واژه‌ی قدیمی‌تر فمینیسم به عقب برمی‌گردانند. فمینیسم عبارت است از دفاع از حقوق زن (مبنی بر تئوری برابری جنس‌ها)؛ همچنین توصیفی آسیب‌شناختی از پیشرفت صفات ممیزه‌ی زنانه در یک مرد است. تعریف‌های مربوط به فمینیسم در فرهنگ‌نامه‌ها ما را به عقب‌تر می‌برندتا واژه‌ی feminine را مشاهده کنیم. feminine با بیولوژی آغاز می‌شود که جنسیت زنانه را مشخص می‌کند. این واژه از طبیعت به فرهنگ، از بدن‌ها به رمزهای رفتاری، شامل رفتار زبانی انتقال می‌یابد و پیش می‌رود.(رابینز، ۱۳۸۹: ۲۲-۲۳).

فرهنگ‌نامه‌ها در تعریف female و feminist دچار آشفتگی هستند این سه واژه چیزهای متفاوتی را در علوم انسانی و اجتماعی بیان می‌دارند. Female مقوله‌ای است بیولوژیک که خصوصیات جنسی یک بدن را تعریف می‌کند: در واقع جنسیت زیست‌شناختی را تعریف می‌کند. feminine مقوله‌ای جامعه‌شناختی است که خصوصیات رفتاری‌ای را تعریف می‌کند که در زمان‌های مختلف با بیولوژی زن پیوند یافته‌اند: feminine جنسیت را توصیف می‌کند و تمایل دارد این نکته را که جنسیت خواص و نشان طبیعی جنس نیست را خاطرنشان سازد. فمینیست سیاست را بیان می‌کند با تاکید بر درهم آشفتگی بیولوژی با فرهنگ (خصوصیات جنسی با رفتار قابل قبول اجتماعی بر مبنای جنس) که می‌تواند و باید به چالش کشیده شود (همان، ۲۴-۲۵).

دو باور اساسی فمینیست‌ها عبارت است از:

- ۱- زنان به دلیل جنسیت، مورد ظلم، ستم و تبعیض قرار گرفته‌اند؛
 - ۲- این ظلم و ستم اصالت نداشته و باید از بین بود (زروندی، ۱۳۸۶: ۷۹).
- اما فمینیسم مکتبی واحد و یکپارچه نیست بلکه در طی تاریخ شکل‌گیری و تکامل خود شکل‌ها و شاخه‌های متفاوتی گرفته است اما، به هر حال، همه، در یک نکته اشتراک تمرکز دارند: زن به عنوان زن، و به عنوان انسان (رابینز، ۱۳۸۹: ۱۱)

۲-۲ تاریخچه‌ی شکل‌گیری فمینیسم

از نظر تاریخی، در مورد فمینیسم دیدگاه‌های متفاوتی وجود دارد. به گمان برخی، واژه فمینیسم اولین بار در سال ۱۸۷۱ م. استفاده شد (فریدمن، ۱۳۸۱: ۱۱). البته برخی نیز در تبارشناسی این مفهوم، سابقه‌ی آن را در انقلاب سال ۱۶۸۹ انگلیس جست‌وجو می‌کنند. برخی دیگر سابقه‌ی آن را در انقلاب فرانسه و نظریات "سن سیمون" و "کندروسه" می‌دانند؛ حرکتی که از قرن هفدهم میلادی به نام حقوق فطری و طبیعی بشر آغاز شد و در قرن هیجدهم در فرانسه به ثمر نشست (موسوی، ۱۳۷۸: ۱۰-۱۲). با این همه، نهضت زنان به معنای دقیق آن، در قرن نوزدهم در فرانسه، شکل گرفت و گسترش یافت و نام فرانسوی Feminism را به خود گرفت (جاگر، ۱۳۸۲: ۲۰) و دانشمندانی همچون آگوست کنت و جان استوارت میل، نظریه‌ی برابری زن و مرد را در چارچوب حقوق فردی و اومانیستی مطرح کردند (میل، ۱۳۷۷، ۴۹).

دستیابی حق رأی برای زنان، بر جسته‌ترین موفقیت این جنبش در اواخر قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم محسوب می‌شود. با آغاز جنگ جهانی اول، بستری مناسب برای حضور زنان در عرصه-ی سیاست و برخورداری آنان از برابری قانونی شکل گرفت. با ورود به جنگ جهانی دوم و با رور شدن اندیشه‌های فمینیستی، نظریه‌ی برابری زن و مرد، مورد اقبال عمومی قرار گرفت. سرانجام در اعلامیه‌ی جهانی حقوق بشر، که از طرف سازمان ملل متحد در سال ۱۹۴۸ میلادی منتشر شد، تساوی حقوق زن و مرد به صراحت مورد تأکید قرار گرفت (سیدی، ۱۳۸۴، ۲۸۳).

به طور کلی، سیر تاریخی پیدایش فمینیسم را می‌توان به سه موج جداگانه تقسیم کرد:

موج اول، از قرن نوزدهم آغاز می‌شود و تا سال‌های پس از جنگ جهانی اول ادامه می‌یابد (۱۸۴۸-۱۹۲۰). نفوذ تجدد و دستاوردهای مدرنیته و عصر روشنگری، انقلاب صنعتی و نظام اقتصاد سرمایه‌داری، لیبرالیسم و دولت مدرن و تأکید بر آزادی فردی، اصالت فرد و حقوق و خواسته‌های اجتماعی - مدنی، از جمله عوامل زمینه‌ساز این موج بود. در این موج، گفتمان لیبرالی و تأکید بر فردیت، برابری و آزادی نقشی پررنگ و بسزا داشت. در این مقطع زنان خواستار برداشته شدن محدودیتها و تنگناها در راه پیشرفت و اعتلایشان بودند. مبارزه بر سر اصلاحات اجتماعی، سیاسی، مدنی، و به دست آوردن حقوق شهروندی و مساوی با مردان در کانون توجه فمینیست‌های موج اول بود. تلاش برای به دست آوردن حق رأی از جمله اقدامات اساسی و مبنایی در این دوره تلقی می‌شود. کتاب انقیاد زنان از جان استوارت میل را می‌توان منبعی مهم در این مقطع برشمود؛ به دست آوردن حق رأی برای زنان در مجلس آمریکا به سال ۱۹۲۰ مهم‌ترین دستاورد این موج بود (قادری، ۱۳۷۹: ۱۳۰).